

# Levante

EL MERCANTIL VALENCIANO

Sábado, 20 de marzo de 1999  
PRECIO: 125 pesetas. € 0,75 euros  
DIRECTOR: PEDRO MUELAS

FUNDADO EN 1872

Traginers, 7 - 46014 VALENCIA  
Teléfono 963992200

Editorial Prensa Valenciana, S. A.

HOY

Gratis



DOS NUEVAS FICHAS



CD-ROM «ARQUEOLOGICO DE ATENAS»

Periódico + 1 CD-ROM (opcional): 425 pts/2,6 euros

El complejo de Benidorm contrata a John Fitzgerald como director de operaciones

## Terra Mítica tendrá como «número dos» a un americano experto en parques de ocio

Una empresa auditora reforzará el control contable de la sociedad

Página 25

## Al contratista del Oceanográfico le exigen el 3,5% para asistencia técnica

La Generalitat precisa que el circuito de Cheste no tiene relación «contractual» con Miguel Buj

Página 26



Los cuerpos de las víctimas reposan sobre los carros del mercado en donde estalló el artefacto.

AP/TV

Las autoridades de Osetia del Norte sospechan que sea obra de terroristas chechenos

## 60 muertos y 100 heridos al estallar una bomba en un mercado ruso

Goy P/2240C1)

Página 6

El poeta aprovechó la ausencia de su mujer

## José A. Goytisolo muere al lanzarse desde un tercer piso en Barcelona

El poeta barcelonés José Agustín Goytisolo, de 70 años de edad, se suicidó ayer tarde al lanzarse desde la ventana de su casa, un tercer piso de Barcelona. Aunque se desconocen las

causas por las que se arrojó a la calle aprovechando la ausencia de su esposa, se sabe que sufría profundas depresiones. El poeta murió minutos después de caer al vacío.

Página 66



José Agustín Goytisolo. EFE/J. M.

Era preparador físico de un equipo infantil de fútbol

## Investigan si el empresario detenido en Valencia abusó de otros niños en Almería

Varios niños del equipo infantil de fútbol de Vera (Almería) declararon ayer ante un juez tras las denuncias presentadas por sus padres contra el preparador físico de los pequeños, Francisco Javier L. M., a quien acusan de ha-

berles enviado cartas de contenido romántico y de haberles hecho fotos. El sospechoso, propietario de dos empresas, fue detenido en noviembre pasado en Valencia por exhibir material pornográfico a menores.

Página 22

## Valencia pierde 7.271 habitantes en el nuevo padrón y Sevilla amenaza su tercer puesto

Página 32

### FALLAS

## Jurado deja Piroval tras las denuncias de trato de favor

«CREMÀ»: 744 fallas ardieron anoche en Valencia con normalidad bajo la atenta mirada de los bomberos

Páginas 39 a 45

## Juanita Reina fallece a los 73 años en Sevilla



Página 79

## Más de 30 vehículos sufren actos vandálicos en Sagunt

Página 45



El poeta José Agustín Goytisolo se suicidó ayer al precipitarse desde una ventana de su casa en Barcelona poco antes de las 15.55 horas. El poeta, de 70 años, padecía desde el pasado mes de noviembre una

fuerte depresión, de la que estaba en tratamiento médico, según su amiga, la escritora Neus Aguado, que reconoció haber hablado sobre el suicidio con el escritor barcelonés. La noticia de la muerte conmocio-

nó el mundo de la cultura, y numerosos representantes confesaron quedar «enmudecidos». Su propio hermano, el novelista Juan Goytisolo, declaró que «no quiero compartir ese sentimiento con nadie».

El escritor tenía 70 años y estaba en tratamiento médico por una grave depresión

## El poeta José Agustín Goytisolo fallece al tirarse desde una ventana de su casa

EFE/EUROPA PRESS

BARCELONA

El poeta barcelonés José Agustín Goytisolo se suicidó ayer por la tarde —sobre las 15.55 horas— al caer de la ventana de su casa, en el número 166-168 de la calle de Mariano Cubí. Goytisolo tenía 70 años. Aunque se desconocen las causas por las que se arrojó a la calle desde su domicilio, se sabe que era una persona que sufría profundas depresiones.

Un vecino de Goytisolo explicó a Europa Press que un motorista que circulaba por la calle empezó a gritar al ver caer a Goytisolo. Cuando aún estaba con vida se llamó a la policía pero murió poco después. El levantamiento del cadáver se produjo sobre las 17.25 hora de ayer.

Hijo de una familia vasco-cubana, José Agustín Goytisolo, el mayor de una saga de escritores que completan sus hermanos Juan y Luis, era un hombre campechano, irónico y escéptico a la vez, que seguía hablando en presente de sus amigos desaparecidos y que era capaz, sin error alguno, de recitar de memoria todos sus poemas.

En el filo de la soledad sobrevenida que le tocó vivir, Goytisolo consideraba que el poeta se enfrenta al fenómeno literario como un corredor de fondo, en contraposición al narrador, que lo hace, decía, con la mentalidad del velocista.

En ese maratón que Goytisolo inició a comienzos de la década de los años cincuenta, la soledad que habitualmente se atribuye a estos esforzados atletas se vio mitigada por la compañía en el mismo pelotón de un puñado de amigos, sobre todo de Carlos Barral y Jaime Gil de Biedma.

Se conocieron en su primera juventud en el actual patio de Letras de la entonces Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona y, aunque todavía no escribían de una manera continuada, ya intercambiaban lecturas e impresiones.

Estos tres poetas, incluidos por la crítica, junto a Gabriel Ferrater, en la denominada Escuela de Barcelona, constituyen el núcleo central de la llamada generación poética de los cincuenta, que revitalizó la lírica española de postguerra. Más que una generación, Goytisolo prefería hablar de grupo, un grupo abierto y unido fundamentalmente por la amistad, al que se incorporaron sucesivamente Caballero Bonald, Ángel González, Claudio Rodríguez o Francisco Brines, con quien José Agustín había contactado durante su precedente estancia en Madrid.

Goytisolo fue el primero de este compacto pelotón de corredores de fondo en publicar un libro, *Retorno* (1953), que marca el inicio de una aventura



José Agustín Goytisolo, en una visita a Valencia. JOSÉ ALEIXANDRE

poética jalonada por otros títulos como *Salmos al viento* (1957), *Algo sucede* (1968), *Bajo tolerancia* (1974), *Del tiempo y del olvido* (1975), *Los pasos del cazador* (1980), *Final de un adiós* (1985), *El rey mendigo* (1988), *La noche le*

*es propicia* y *Oda a Barcelona* (1992) o *Cuadernos de El Escorial* (1995).

Embelesado traductor de poetas como Espriu, Passolini, Salvatore, Quasimodo, Montale o Ungaretti, en 1956 ganó el premio Boscán, y en 1960, el

Ausiàs March, que une al de la Crítica de 1993 o al Ciudad de Barcelona de 1996. A sus versos dieron vida las voces de Rosa León, Nacha Guevara y, sobre todo, Paco Ibáñez, con la inolvidable *Palabras para Julia* o la parábola de *El lobito bueno*.

De su sarcástica visión de la vida quedan algunos pensamientos, como aquel en el que aseguraba desconocer de orígenes ni de patriotismos, término este último que definía como «el lugar donde uno se encuentra bien y puede hacer algo», o aquel otro en el que afirmaba que «la historia está llena de mitos y tópicos que se toman como la esencia de un país».

El *Periódico de Catalunya* publicará mañana el último artículo periodístico de José Agustín Goytisolo, en el que comenta la aparición del disco del papa Juan Pablo II, según han informado hoy fuentes del diario barcelonés.

Goytisolo escribía semanalmente artículos de opinión sobre temas sociales y políticos, «siempre desde una óptica progresista y de izquierdas y ayer, jueves, nos hizo llegar el artículo sobre el disco del Papa», indicaron las mismas fuentes.

Desde 1990, año en que su colaboración pasó a ser semanal, Goytisolo ha escrito para *El Periódico* más de 400 artículos.

La memoria es la voz del recuerdo que nos devuelve el espejo de la palabra, y para la memoria de la segunda mitad de este nuevo Siglo de Oro de la poesía española que ahora acaba queda ya para siempre el rumor de los versos de Goytisolo, un poeta que supo aunar en el mismo verso la vida y la palabra.

## «Preferiría no volver a vivir lo vivido»

EUROPA PRESS

BARCELONA

El poeta José Agustín Goytisolo manifestó durante la cena de su setenta aniversario junto a un centenar de amigos en el Casal de Sarrià que «si tuviera que volver a vivir todo lo que he vivido, preferiría no volverlo a vivir». El propio poeta pidió al autor del artículo, Justo Barranco, que no lo hiciera «lúgubre».

Entre los invitados a esa cena, organizada por su esposa y Esther Tusquets, se encontraban Manuel Vázquez Montalbán, Ana María Moix, Oriol Maspons, Josep Maria Castellet, Juan Marsé o Joan Margarit.

Goytisolo recordó que había vivido «momentos muy duros, muy feos» y por eso era un hombre «muy escéptico,

co, agnóstico de todo lo que sean ideologías, religiones» y dijo decidido que «volver atrás no, de ninguna manera».

Todos los presentes en la cena coincidieron en el valor humano y literario de José Agustín Goytisolo. Para Ana María Moix, que reeditó *Palabras para Julia*, el poeta era uno de los más importantes en lengua castellana después del 36, «con una influencia tremenda, total».

Dentro de lo que es la generación literaria de los 50 y concretamente del grupo de Barcelona, él optó por una poesía a veces más satírica con resonancias de la poesía tradicional.

Vázquez Montalbán resaltó que Goytisolo «fue uno de los primeros que tuvo el valor

de denunciar cierto estado de la poesía española condicionada por una estética oficial a través de un poema como *Los celestiales*».

En los últimos años, Goytisolo explicaba que escribía «cuando estoy contento de lo que hago». Publicaba en *El Periódico de Catalunya* y en alguna revista extranjera y daba conferencias en universidades.

«No queríamos enterrar al padre porque el grupo no iba contra nada ni trataba de recuperar nada, en todo caso sí que había un salto hacia atrás, Juan Ramón Jiménez, Cernuda, Salinas, aunque para mí —afirmaba el escritor recientemente— fue capital mi amistad con Dámaso Alonso y el impacto que me produjo Hijos de la ira».

## Aute: «Su pasión por la vida no le permitió la supervivencia»

EFE

BARCELONA

Escritores y amigos de José Agustín Goytisolo, fallecido ayer en Barcelona, han mostrado su consternación por la muerte del poeta y muchos apenas han podido articular palabras ante la trágica desaparición de uno de los tres hermanos Goytisolo.

El escritor Juan Goytisolo se enteró ayer de la muerte de su hermano José Agustín en su casa de Marrakech (Marruecos) y, visiblemente afectado, se negó a hacer comentario alguno sobre la figura del fallecido, porque «no quiero compartir este sentimiento con nadie».

El autor de *Juan sin tierra*, *Señas de identidad* y *Paisajes para después de una batalla* se acababa de enterar, poco antes de que Efe le llamara, de lo que le había sucedido a su hermano mayor en Barcelona, y se limitó a decir que no quería «hablar de este asunto con ningún periodista».

«Es un sentimiento personal que no quiero compartir con nadie; no es momento de hacerlo. Disculpe», dijo Juan Goytisolo, el segundo de los tres hermanos escritores.

Allegados como Juan Marsé y Esther Tusquets, dos de los íntimos amigos de Goytisolo, indicaron que se encontraban «terriblemente» afectados por la muerte de José Agustín Goytisolo.

Ana María Matute expresó su «enorme» tristeza y comentó que estaba muy unida a la familia del poeta, al que se sentía unida desde la infancia y con «el que luché por los mismos ideales».

El poeta catalán Alex Susanna, que hace pocas semanas compartió con Goytisolo el jurado de un premio de poesía, afirmó que «decir que es un poeta intenso y el que más compañía sabe hacer es, en el fondo, decir una obviedad, porque los que lo sabían ya lo saben y quienes no lo saben tampoco se van a dar ahora por enterados».

«La última vez que lo vi en el jurado del premio —explicó Alex Susanna— lo vi algo decaído, pero jamás me habría esperado ese final».

El candidato socialista a la presidencia de la Generalitat, Pasqual Maragall, se declaró ayer muy impresionado por la muerte de José Agustín Goytisolo y ha afirmado que fue «una poeta y una persona extraordinarios», que formó parte de una generación literaria «que se está acabando».

Por su parte, el cantautor Luis Eduardo Aute destacó ayer la pasión por vivir del poeta y señaló que probablemente «había algo en lo que su pasión por la vida no le permitió la supervivencia».